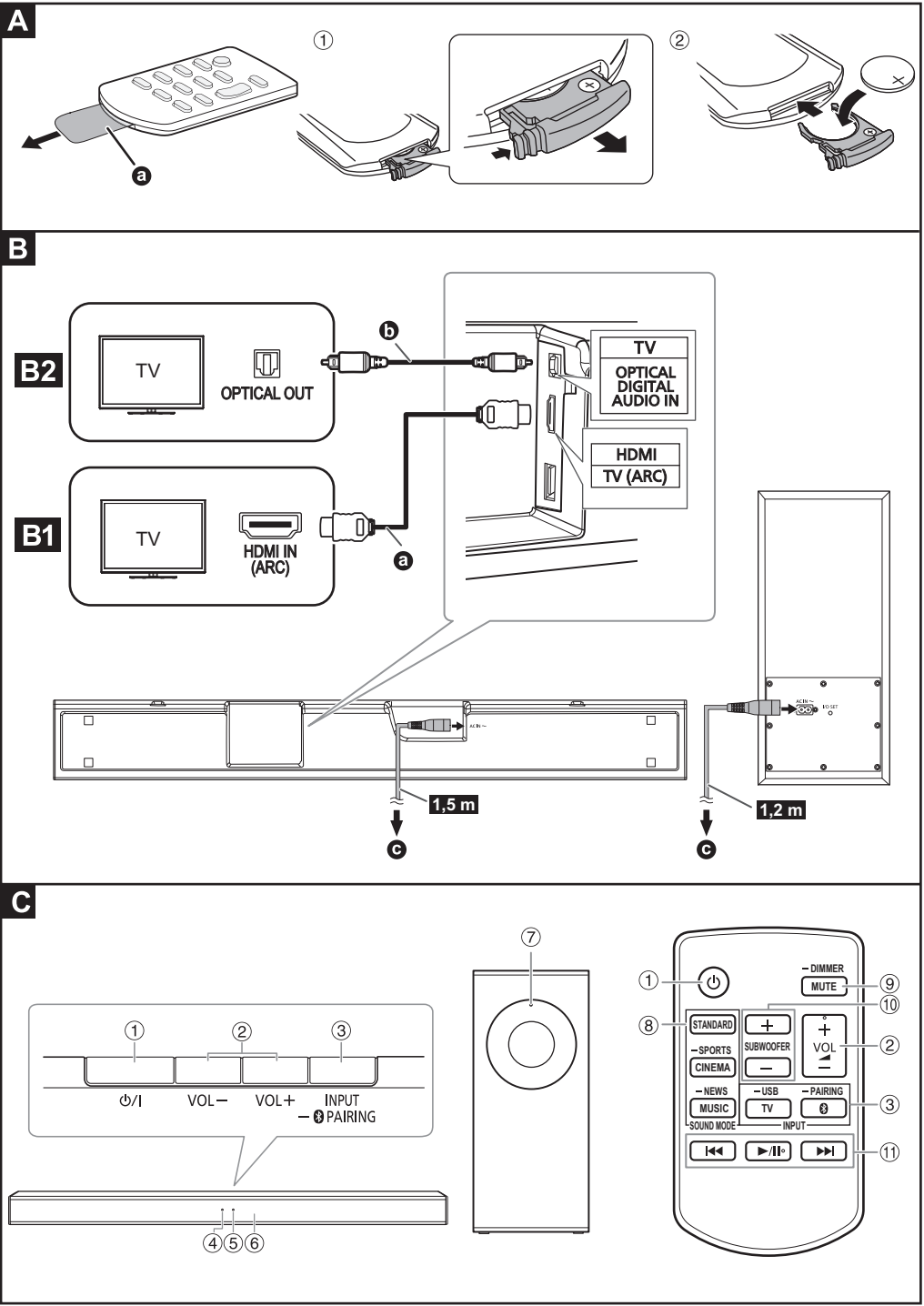


[illegible]

Die Begriffe HDMI und HDMI High-Definition Multimedia Interface sowie das HDMI-Logo sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing Administrator, Inc. in den USA und in anderen Ländern. Die Bluetooth®-Wortmarken und -Logos sind eingetragene Markenzeichen von Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch Panasonic Holdings Corporation erfolgt unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Hergestellt unter der Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby Digital Audio und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation. For DTS patents, see http://patents.dts.com. Manufactured under license from DTS, Inc. DTS, Digital Surround, and the DTS logo are registered trademarks and trademarks of DTS, Inc. in the United States and other countries. © 2020 DTS, Inc. ALL RIGHTS RESERVED.



Entsorgung von Altgeräten und Batterien

Nur für die Europäische Union und Länder mit Recyclingsystemen

Dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder den Begleitdokumenten bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte sowie Batterien nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden dürfen. Bitte führen Sie alte Produkte und verbrauchte Batterien zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß den gesetzlichen Bestimmungen den zuständigen Sammelpunkten zu. Zusätzlich ist die Rückgabe unter bestimmten Voraussetzungen auch bei Vertreibern (Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 m² und Lebensmitteleinzelhändler, die über eine Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m² verfügen und mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft auch Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen) möglich. Die Rücknahme hat kostenlos beim Kauf eines gleichartigen Neugerätes zu erfolgen (1:1 Rücknahme). Unabhängig davon, gibt es die Möglichkeit, die Altgeräte kostenlos an den Vertreter zurückzugeben (0:1 Rücknahme, Abmessungen kleiner als 25 cm und weniger als drei Altgeräte). Vertreter, die unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ihre Produkte verkaufen, sind zur Rücknahme von Altgeräten verpflichtet, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen.

Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen:
<https://www.eur-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen>.

Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, sind Sie als Endnutzer gesetzlich dazu verpflichtet, diese vor der Entsorgung zu entnehmen und getrennt als Batterie bzw. Lampe zu entsorgen. Batterien können zusätzlich im Handelsgeschäft unentgeltlich zurückgegeben werden. Indem Sie diese Produkte und Batterien ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen, insbesondere beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien, auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden. Für mehr Informationen zur Sammlung und Recycling, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Abfallentsorgungsdienstleister. Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgeelder verhängt werden.

Datenschutz
Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

Hinweis für das Batteriesymbol (Symbol unten):
Dieses Symbol kann in Kombination mit einem chemischen Symbol abgebildet sein. In diesem Fall erfolgt dieses auf Grund der Anforderungen derjenigen Richtlinien, die für die betreffende Chemikalie erlassen wurden.

Italiano

Il sistema e le illustrazioni possono apparire differenti
I simboli su questo prodotto (inclusi gli accessori) rappresenta quanto segue:

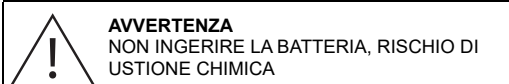
~	CA
	Apparecchiatura Classe II (la struttura del prodotto presenta doppio isolamento.)
	ON
	Standby

Precauzioni per la sicurezza

AVVERTENZA

- Unità
 - Per ridurre il rischio d'incendio, scosse elettriche o danni al prodotto,
 - Non esporlo alla pioggia, umidità, gocciolamenti o spruzzi.
 - Evitare di mettervi sopra oggetti pieni di liquidi, come vasi. Usare gli accessori consigliati.
 - Non aprire i coperchi.
 - Non tentare di riparare questa unità da soli. Per le riparazioni, rivolgersi al personale di assistenza qualificato.
 - Per evitare lesioni, l'unità deve essere fissato saldamente alla parete in conformità alle istruzioni di installazione.
- Cavo di alimentazione CA
 - Per ridurre il rischio d'incendio, scosse elettriche o danni al prodotto,
 - Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione stampata su questa unità.
 - Inserire completamente la spina di alimentazione nella presa di corrente.
 - Non tirare o piegare il cavo e non appoggiarvi oggetti pesanti sul cavo.
 - Non maneggiare la spina con le mani bagnate.
 - Quando si scollega la spina, tenere il corpo della spina di alimentazione.
 - Non utilizzare una spina di alimentazio o una presa di corrente danneggiata.

- Piccoli oggetti
 - Tenere le viti e la linguetta di protezione (batteria) fuori della portata dei bambini per evitare che vengano ingerite.
- Batteria tipo bottone (batteria al litio)
 - Pericolo d'incendio, esplosione e bruciature. Non ricaricare, smontare, riscaldare oltre 60°C o bruciare.



Questo telecomando contiene una batteria a bottone/moneta. Se la batteria a bottone/moneta viene ingerita, può causare ustioni interne gravi in sole 2 ore, che possono portare alla morte. Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie possano essere state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

ATTENZIONE

- Unità
 - Per ridurre il rischio d'incendio, scosse elettriche o danni al prodotto,
 - Per mantenere una buona ventilazione, non installare o sistemare questa unità in uno scaffale per libri, armadietto incorporato od altro spazio ristretto.
 - Non ostruire le aperture di ventilazione dell'unità con giornali, tovaglie, tende ed altri oggetti simili.
 - Non mettere sull'unità sorgenti di fiamme libere, come candele accese.
 - Questa unità è progettata per l'uso nei paesi con clima temperato.
 - Durante l'uso, questa unità potrebbe essere soggetta alle interferenze radio causate dal cellulare. Se si dovesse verificare tale interferenza, aumentare la distanza tra questa unità e il cellulare.
 - Disporre l'unità su una superficie piana, lontano dalla luce diretta del sole, da temperature ed umidità elevate e da vibrazioni eccessive.
 - Il sistema potrebbe riscaldarsi dopo un uso prolungato. Ciò è normale. Non occorre preoccuparsi.
- Cavo di alimentazione CA
 - La spina di alimentazione è il dispositivo di interruzione.
 - Installare questa unità in modo che la spina di alimentazione possa essere scollegata immediatamente dalla presa di corrente.
- Batteria tipo bottone (batteria al litio)
 - Se la batteria non è sostituita correttamente, potrebbe verificarsi un'esplosione. Per la sostituzione utilizzare solo batterie di tipo consigliato dal produttore.
 - Durante lo smaltimento delle batterie, vi preghiamo di contattare le autorità locali od il rivenditore ed informarvi sulle modalità per un corretto smaltimento.
 - Non riscaldare o esporre alle fiamme.
 - Non lasciare la (le) batteria(e) in un'automobile esposta alla luce diretta del sole e con sportelli e finestrini chiusi per un periodo di tempo prolungato.
 - Inserire con le polarità allineate.
 - Rimuovere la batteria se non si intende utilizzare il telecomando per un periodo di tempo prolungato.
 - Conservare in un luogo fresco e al buio.

Dichiarazione di conformità (DoC)
Con il presente atto, *"Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd."* dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti base e altre disposizioni applicabili della direttiva 2014/53/UE.

I clienti possono scaricare una copia della DoC originale per i nostri prodotti RE dal nostro server DoC: <http://www.ptc.panasonic.eu>
Contatto del Rappresentante Autorizzato:
Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsberg 15, 22525 Hamburg, Germania
Fabbricato da:
Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd. 1-10-12, Yagumohigashi-machi, Città di Moriguchi, Osaka, Giappone

Tipo di wireless	Banda di frequenza	Potenza massima (dBm e.i.r.p.)
Bluetooth® (unità principale)	2402 – 2480 MHz	10 dBm
Sistema wireless a 2,4 GHz (unità principale e subwoofer attivo)	2404 – 2476 MHz	10 dBm

Elementi in dotazione

- 1 Unità principale (diffusore)
- 1 Subwoofer attivo
- 2 Cavo di alimentazione CA
 - 1,5 m: Per unità principale
 - 1,2 m: Per subwoofer attivo
- 1 Telecomando (con una batteria) (N2QAYC000134)
- 1 Staffa di supporto a parete (sinistra)
- 1 Staffa di supporto a parete (destra)
- 2 Viti (per montaggio a parete)
- Solo SC-HTB496
 - 2 Supporto A
 - 2 Supporto B
 - 2 Viti (per supporti)

Preparazione del telecomando

Prima del primo utilizzo
Rimuovere la linguetta di protezione.
Linguetta di protezione

Sostituzione della batteria
Sostituire con una nuova batteria (CR2025 batteria al litio). Inserire una nuova batteria con il lato (+) rivolto in alto.

Attenzione
Evitare l'utilizzo nelle seguenti condizioni

- Temperature elevate o rigide estreme durante utilizzo, conservazione o trasporto.
- Sostituzione della batteria con un tipo non corretto.
- Smaltimento della batteria in fiamme o forno caldo, oppure rottura meccanica o apertura della batteria, che può causare un'esplosione.
- Temperature molto elevate e/o pressione atmosferica molto bassa che può causare un'esplosione o la perdita di liquido o gas infiammabile.

Collegamento

Spegnere tutti gli apparecchi prima del collegamento. I componenti e i cavi sono venduti separatamente. Collegare il cavo di alimentazione CA soltanto dopo aver completato tutte le altre connessioni.

Collegamento del televisore

B1 Collegare un televisore compatibile ARC

Collegare ad un terminale compatibile ARC del televisore con un cavo HDMI ad alta velocità compatibile ARC.

1 Cavo HDMI

ARC (Audio Return Channel)
ARC è una funzione HDMI che consente di ascoltare l'audio e guardare immagini TV con un cavo HDMI, il cavo audio digitale a fibre ottiche solitamente necessario per ascoltare il suono emesso da un televisore non serve più.

B2 Collegare un televisore compatibile non ARC

Quando si collega il cavo audio digitale ottico, osservare l'orientamento e inserire correttamente la punta nel terminale.

1 Cavo audio digitale ottico

Collegamento del cavo di alimentazione CA

- 1 Alla presa di corrente domestica

Nota:
Il subwoofer attivo si trova nella condizione di attesa quando si collega il cavo di alimentazione CA. Il circuito primario è sempre "sotto tensione" per tutto il tempo che l'adattatore c.a. rimane collegato ad una presa di corrente.

Comandi

- Interruttore di attesa/accensione**
Premerlo per disporre l'apparecchio nella modalità di attesa o per accenderlo. Durante la modalità di attesa, l'apparecchio continua a consumare una piccola quantità di corrente.
- Regolare il livello del volume
- Selezione sorgente di ingresso**
Sull'unità principale:
 TV Bluetooth® USB
Per avviare l'associazione Bluetooth®, tenere premuto [] PAIRING].
- Indicatore A
L'indicatore si accende o lampeggia in vari colori a seconda delle operazioni eseguite.
- Indicatore B
L'indicatore si accende o lampeggia in vari colori a seconda delle operazioni eseguite.
- Sensore del telecomando**
Puntare il telecomando verso il sensore del telecomando, lontano da ostacoli e entro il raggio di azione. Distanza: Entro circa 7 m Angolazione: Circa 20° in alto e in basso, 30° a sinistra e a destra
- Indicatore WIRELESS LINK
- Seleziona la modalità audio
- Disattivare l'audio
Ridurre la luminosità degli indicatori
- Selezionare l'impostazione del subwoofer
- Comando di riproduzione USB e Bluetooth®

Riprodurre	Premere [/II].
Pausa	Premere [/II]. Premere di nuovo per continuare la riproduzione.
Salto	Premere [/II] o [/II].

Bluetooth®

Preparativi
Attivare la funzione Bluetooth® del dispositivo e avvicinarlo al sistema.

Associazione di un dispositivo

- Tenere premuto [–PAIRING] finché l'indicatore A non lampeggia rapidamente in blu.
- Selezionare "SC-HTB496" o "SC-HTB490" dal menu Bluetooth® del dispositivo.

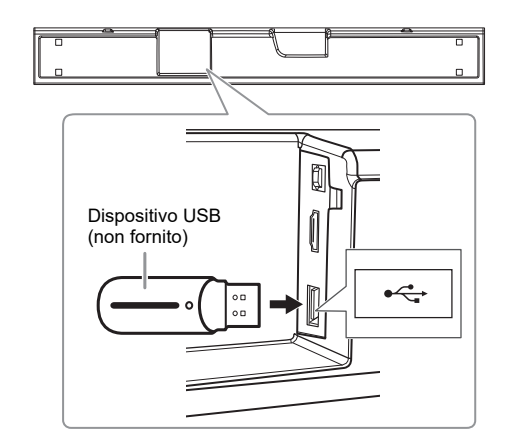
Collegamento di un dispositivo associato

- Premere [–PAIRING].
- Selezionare "SC-HTB496" o "SC-HTB490" dal menu Bluetooth® del dispositivo.
- Avviare la riproduzione sul dispositivo.

Nota:
Quando si verifica un'interruzione audio durante l'uso con un televisore wireless:

- modificare il televisore per utilizzare la portata wireless a 5 GHz o
- Regolare l'unità principale in una posizione con la minima interferenza, ad esempio posizionandola davanti al televisore piuttosto che sotto il televisore.

Collegamento di un dispositivo USB



Controllo di base

Preparativi
Accendere il televisore e/o il dispositivo collegato.

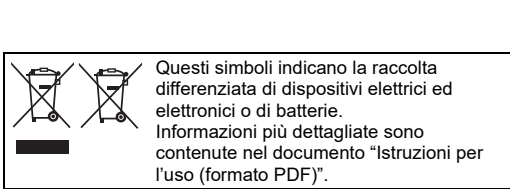
- Premere per accendere il sistema.
- Selezione sorgente di ingresso.**
Televisore: Premere [TV].
Bluetooth®: Premere [–PAIRING].
USB: Tenere premuto [–USB].
In alternativa, premere [INPUT] sull'unità principale per selezionare la sorgente.

TV Bluetooth® USB

Sorgente	Indicatore A
Televisore	si accende in bianco.
Bluetooth®	si accende in blu.
USB	si accende in verde.

Risoluzione dei problemi

Prima di chiamare il tecnico per la riparazione, consultare la risoluzione dei problemi nelle "Istruzioni per l'uso (formato PDF)". Se il problema rimane irrisolto, rivolgersi al proprio rivenditore per istruzioni.



I termini HDMI e HDMI High-Definition Multimedia Interface e il logo HDMI sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing Administrator, Inc. negli Stati Uniti e in altri Paesi.

Il marchio denominativo Bluetooth® e i loghi sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Panasonic Holdings Corporation è concesso in licenza. Altri marchi e nomi di marchi sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

Prodotto su licenza da Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories Licensing Corporation.

For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS, Inc. DTS, Digital Surround, and the DTS logo are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and other countries. © 2020 DTS, Inc. ALL RIGHTS RESERVED.



Nederlands

Uw systeem en de illustraties kunnen er anders uit zien

De symbolen op dit product (inclusief de accessoires) geven het volgende weer:

~	Wisselstroom
	Apparaat conform klasse II (de constructie van het product is dubbel geïsoleerd.)
	AAN
	Stand-by

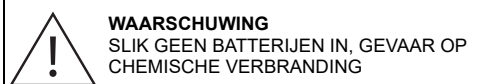
Veiligheidsmaatregelen

WAARSCHUWING

- Apparaat**
- Beperk het risico van brand, elektrische schokken of beschadiging van het product,
 - Stel dit apparaat niet bloot aan regen, vocht, druppels of spatlers.
 - Plaats geen voorwerpen waarin een vloeistof zit bovenop het apparaat plaatsen.
 - Gebruik de aanbevolen accessoires.
 - Verwijder niet de afdekking.
 - Probeer nooit zelf reparaties aan het apparaat uit te voeren. Laat onderhoud over aan erkend onderhoudspersoneel.
 - Om letsel te voorkomen, moet dit apparaat conform de installatie-instructies stevig aan de wand worden bevestigd.

- Netsnoer**
- Beperk het risico van brand, elektrische schokken of beschadiging van het product,
 - Zorg ervoor dat de spanning van de stroomvoorziening overeenkomt met de spanning die op deze unit is afdrukt.
 - Steek de polen van de stekker geheel in het stopcontact.
 - Trek niet aan het snoer, buig het niet te sterk en zet er geen zware voorwerpen op.
 - Pak de stekker nooit met natte handen vast.
 - Houd de stekker vast wanneer u deze uit het stopcontact trekt.
 - Gebruik niet een beschadigde stekker of een beschadigd stopcontact.

- Kleine voorwerpen**
- Houd de schroeven en isolatieplaat (batterij) buiten het bereik van kinderen om inslikken te voorkomen.
- Knoopp batterij (Lithium-batterij)**
- Risico van brand, explosie en verbranding. Niet opladen, uit elkaar halen, verwarmen tot boven 60°C of verbranden.



WAARSCHUWING
SLIK GEEN BATTERIJEN IN, GEVAAR OP CHEMISCHE VERBRANDING

Deze afstandsbediening bevat een knooppbatterij. Als de knooppbatterij wordt ingeslikt, kan dit binnen slechts 2 uur ernstige inwendige verbranding tot gevolg hebben en kan leiden tot overlijden. Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Als het batterijcompartiment niet goed sluit, mag de afstandsbediening niet meer gebruikt worden en moet deze uit de buurt van kinderen worden gehouden. Zoek onmiddellijk medische hulp als u vermoedt dat batterijen ingeslikt kunnen zijn of op een andere plaats in het lichaam kunnen zijn gestopt.

VOORZICHTIG

- Apparaat**
- Beperk het risico van brand, elektrische schokken of beschadiging van het product,
 - Zorg voor een goede ventilatie: plaats en gebruik dit apparaat niet in een boekenkast, een ingebouwde kast of een andere gesloten ruimte.
 - Zorg dat de ventilatie-openingen van het apparaat niet geblokkeerd worden door kranten, tafellijkedjes, gordijnen, of iets dergelijks.
 - Zet geen open vuur, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
 - Dit apparaat is bestemd voor gebruik in een gematigd klimaat.
 - Tijdens het gebruik is dit apparaat vatbaar voor radiostoring veroorzaakt door een mobiele telefoon. Wanneer dergelijke storing optreedt, moet u dit apparaat en de mobiele telefoon verder van elkaar vandaan gebruiken.
 - Plaats het apparaat op een horizontale ondergrond waar het niet wordt blootgesteld aan direct zonlicht, hoge temperaturen, sterke vochtigheid of sterke trillingen.
 - Dit systeem zou warm kunnen worden bij langdurig gebruik. Dat is normaal. U hoeft zich hierover geen zorgen te maken.

Netsnoer

- De stekker voor het stopcontact is het apparaat om de verbinding te verbreken. Installeer dit apparaat zo, dat de stekker voor het stopcontact onmiddellijk uit het stopcontact getrokken kan worden.

- Knooppbatterij (Lithium-batterij)**
- Explosiegevaar wanneer de batterij op onjuiste wijze vervangen wordt. Vervang alleen door een batterij van het type dat door de fabrikant wordt aanbevolen.
 - Informeer bij de lokale autoriteiten of bij uw leverancier naar de juiste manier voor de afvalverwerking van de batterijen.
 - Niet verhitten of blootstellen aan vuur.
 - Laat de batterij(en) niet gedurende lange tijd achter in een auto die in de zon staat en waarvan de portieren en ramen gesloten zijn.
 - Steek de batterij er in met de polen naar de juiste zijde.
 - Verwijder de batterij, als u de afstandsbediening lange tijd niet gebruikt. Bewaar de batterijen op een koele, donkere plaats.

Conformiteitsverklaring (DoC)
"Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd." verklaart hierbij dat dit product conform de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU is.

Klanten kunnen een kopie van de originele DoC voor onze RE-producten downloaden vanaf onze DoC-server: <http://www.ptc.panasonic.eu>

Neem contact op met de bevoegde vertegenwoordiger: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsberg 15, 22525 Hamburg, Duitsland
Geproduceerd door: Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd. 1-10-12, Yagumohigashi-machi, Moriguchi-stad, Osaka, Japan

Type draadloos	Frequentieband	Maximum stroom (dBm e.i.r.p.)
Bluetooth® (hoofdunit)	2402 – 2480 MHz	10 dBm
2,4 GHz draadloos systeem (hoofdunit en actieve subwoofer)	2404 – 2476 MHz	10 dBm

Geleverde onderdelen

- 1 hoofdunit (luidspreker)
- 1 Actieve subwoofer
- 2 Netsnoer
 - 1,5 m: Voor hoofdunit
 - 1,2 m: Voor actieve subwoofer
- 1 Afstandsbediening (met een batterij) (N2QAYC000134)
- 1 wandmontagebeugel (links)
- 1 wandmontagebeugel (rechts)
- 2 schroeven (voor wandmontagebeugel)
- Alleen voor SC-HTB496
 - 2 standaarden A
 - 2 standaarden B
 - 2 schroeven (voor standaarden)

Voorbereiden van de afstandsbediening

Vóór het eerste gebruik
Vervang de batterij met het isolatiebld.

1 Isolatieblad

Vervang de batterij
Vervang door een nieuwe batterij (CR2025-lithiumbatterij). Plaats een nieuwe batterij met de (+) kant naar boven.

Voorzichtig
Vermijd de volgende omstandigheden

- Extrem hoge of lage temperaturen tijdens gebruik, opslag of vervoer.
- Vervanging van een batterij met een onjuist type.
- Vernietiging van een batterij in vuur of een hete oven dan wel mechanisch verbrijzelen of doorzagen van een batterij, waardoor een explosie het gevolg kan zijn.
- Extrem hoge temperatuur en/of extreem lage luchtdruk, waardoor een explosie of lekkage van brandbare vloeistof of gas het gevolg kan zijn.